



---

**LV** Trauku mazgājamā mašīna  
**LT** Indaplovė

---

Lietošanas instrukcija 2  
Naudojimo instrukcija 28

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	7
5. PROGRAMMAS.....	8
6. IESPĒJAS.....	10
7. IESTATĪTIE PARAMETRI.....	11
8. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	14
9. IKDIENAS LIETOŠANA.....	15
10. PADOMI UN IETEIKUMI.....	17
11. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	19
12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....	22
13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	27
14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	27

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairākus gadu desmitus apvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stilīgs, radīts, ņemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka sasniegsiet izcilus rezultātus.

Lai arī lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS


Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nerasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai māsaimniecības trauku un galda piederumu tīrīšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās

izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Darba ūdens spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bāriem (MPa)
- Ievērojiet maksimālo 10 vietu iestatījumu skaitu.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.
- **UZMANĪBU!** Naži un citi asi priekšmeti jāievieto grozā ar asmeni uz leju vai jānovieto horizontālā pozīcijā.
- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nejauši tām neuzkāptu.
- Pirms jebkādam apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegta, piemēram, ar paklāju.
- Ierīce ir jāpieslēdz ūdens padevei, izmantojot jaunas komplektācijā iekļautās šļūtenes. Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādi un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādi un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Uzstādi ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

### 2.2 Pieslēgums elektrotīklam



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

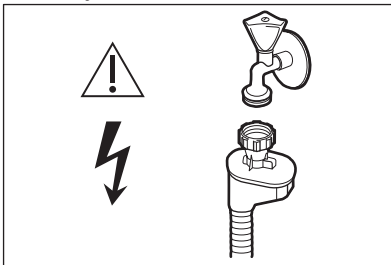
- Brīdinājums! Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliedzinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas

elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktlīgzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspraudni. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudņa drošinātāju, izmantojiet tikai 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.

## 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantojam caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



### BRĪDINĀJUMS!

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektroītīkla kontaktlīgzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

## 2.4 Lietošana

- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Trauku mazgājamo mašīnu mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Nedzeriet ierīcē esošo ūdeni un nerotaļājieties ar to.
- Neizņemiet no ierīces traukus pirms programma beigusi darboties. Uz traukiem var būt palicis nedaudz mazgājamā līdzekļa.
- Neglabājiet priekšmetus un neizdariet spiedienu uz atvērtām ierīces durvīm.
- Atverot ierīces durvis programmas darbības laikā, no ierīces var izplūst karsts tvaiks.

## 2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors, cirkulācijas un drenāžas sūkņi, sildītāji un sildelementi, tostarp siltumsūkņi, caurules un līdzaprikojums, tostarp caurules, vārsti, filtri un noplūdes aizturi, ar durvju montāžu saistītas strukturālas un iekšējās detaļas, mikroshēmas, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termoregulatori un sensori, programmatūra un programmaparatūra, tostarp atiestašanās programmatūra. Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: durvju

eņģes un blīvgumijas, citas blīvgumijas, sprauslas, drenāžas filtri, iekšējie balsti un plastmasas piederumi, piemēram, grozi un vāki.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav

piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.6 Ierīces utilizācija

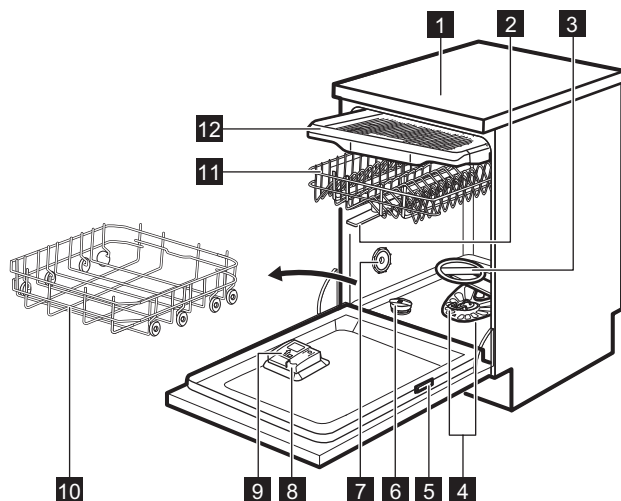


### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

## 3. PRODUKTA APRAKSTS



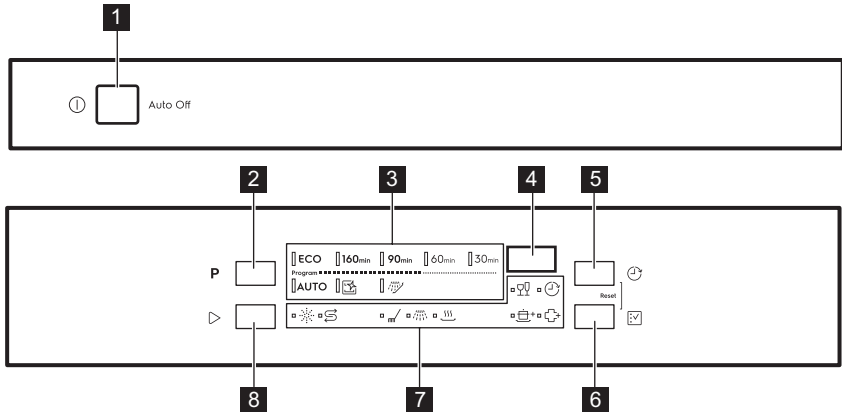
- 1** Darba virsma
- 2** Augšējais izsmidzinātāji
- 3** Apakšējais izsmidzinātājs
- 4** Filtri
- 5** Tehnisko datu plāksnīte
- 6** Sāls tvertne
- 7** Ventilācijas gaisa atvere
- 8** Skalošanas līdzekļa dozators
- 9** Mazgāšanas līdzekļa dozators

- 10** Apakšējais grozs
- 11** Augšējais grozs
- 12** Galda piederumu atvilktnē



Attēli sniedz tikai vispārēju izstrādājuma pārskatu. Detalizētu informāciju skatiet citās sadaļās vai ierīces komplektācijā iekļautajos dokumentos.

## 4. VADĪBAS PANELIS



- |   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>1</b> Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš | <b>6</b> Poga <b>Iespēja</b> |
| <b>2</b> Poga <b>Programma</b>            | <b>7</b> Indikatori          |
| <b>3</b> Programmu indikatori             | <b>8</b> Poga <b>Start</b>   |
| <b>4</b> Displejs                         |                              |
| <b>5</b> Poga <b>Atliktais laiks</b>      |                              |

### 4.1 Indikatori


Indikators	Apraksts
	Sāls indikators. Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Skalošanas līdzekļa indikators. Tas rāda, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Mazgāšanas fāzes indikators. Tas ir iedegts mazgāšanas fāzes darbības laikā.
	Skalošanas fāzes indikators. Tas ir iedegts skalošanas fāzes darbības laikā.
	Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā.
	Atlikšanas indikators. Tas deg, kad tiek iestatīta atliktā starta funkcija.
	Indikators GlassCare
	Indikators ExtraPower
	Indikators ExtraHygiene

## 5. PROGRAMMAS

Programmu secība tabulā var neatbilst to secībai vadības panelī.

Programma	Trauku mazgājamās mašīnas ielāde	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	Iespējas
<b>ECO 1)</b>	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> <li>• Trauku mazgāšana 50 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
<b>160min</b>	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli līdz liela daudzuma piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> <li>• Trauku mazgāšana 60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 60 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
<b>90min</b>	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Normāli, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauku mazgāšana 60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
<b>60min</b>	Māla trauki, galda piederumi	Svaigi, nedaudz piekaltuši netīrumi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauku mazgāšana 60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 50 °C</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
<b>30min</b>	Māla trauki, galda piederumi	Svaigs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauku mazgāšana 50 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 50 °C</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>



Programma	Trauku mazgājamās mašīnas ielāde	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes	Iespējas
<b>AUTO 3)</b>	Trauki, galda piederumi, katli, pannas	Visi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> <li>• Trauku mazgāšana 50–60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 60 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry <b>2)</b></li> </ul>	• ExtraHygiene
 <b>4)</b>	Nav	Ierīces iekšpuses tīrīšana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tīrīšana 70 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana</li> <li>• AirDry <b>2)</b></li> </ul>	
 <b>5)</b>	Visi	Visi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> </ul>	

**1)** Programma nodrošina visefektīvāko ūdens lietojumu un elektroenerģijas patēriņu, mazgājot vidēji netīrus galda piederumus un māla traukus. Šī ir standarta programma testēšanas iestādēm. Programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Eiropas Komisijas Ekodizaina Regulai (ES) Nr. 2019/2022.

**2)** Automātiskā durvju atvēršanu žāvēšanas fāzes laikā. Skatiet sadaļu "Iestatījumi".



**3)** Ierīce nosaka trauku netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā automātiski pielāgo ūdens temperatūru un daudzumu, elektroenerģijas patēriņu un programmas ilgumu.

**4)** Programma ir paredzēta efektīvai ierīces iekšpuses tīrīšanai. Tā likvidē uzkrājušās kaļķakmens nogulsnes un taukvielas. Programma ir jāizpilda vismaz reizi divos mēnešos, izmantojot kaļķakmens likvidēšanas līdzekli vai trauku mazgājamām mašīnām paredzētu tīrīšanas līdzekli, un bez traukiem.

**5)** Ar šo programmu Jūs varat ātri noskalot ēdiena atliekas no traukiem un novērst nepatīkama aromāta veidošanos ierīcē. Ar šo programmu neizmantojiet mazgāšanas līdzekli.

## 5.1 Patēriņa dati

Programma 1)2)	Ūdens (l)	Enerģija (kWh)	Ilgums (min)
<b>ECO</b>	9.9	0.754	240
<b>160min</b>	10.5	0.974	160
<b>90min</b>	10.4	0.858	90
<b>60min</b>	10.0	0.770	60
<b>30min</b>	10.3	0.623	30
<b>AUTO</b>	10.5	0.952	170

Programma 1)2)	Ūdens (l)	Enerģija (kWh)	Ilgums (min)
	9.2	0.659	60
	3.8	0.014	15

1) Vērtības var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietoto trauku daudzuma un to netīrības pakāpes.

2) Pārējām lietojumprogrammas vērtībām, izņemot ECO, ir tikai informatīvs raksturs.

## 5.2 Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu veikšanai (piemēram, saskaņā ar standartu EN60436), nosūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi:

**info.test@dishwasher-production.com**

Norādiet savā pieprasījumā produkta kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Informāciju par visiem pārējiem jautājumiem saistībā ar jūsu trauku mazgājamo mašīnu meklējiet apkopes rokasgrāmatā, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

## 6. IESPĒJAS



Vēlamās iespējas jāaktivizē katru reizi pirms programmas ieslēgšanas. Iespējas nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.



Poga pārslēdz starp pieejamām iespējām un to iespējamām kombinācijām.



Ne visas iespējas ir savstarpēji saderīgas. Ja esat izvēlējis nesaderīgas iespējas, ierīce automātiski atslēdz vienu vai vairākas no tām. Paliek iedegti tikai aktīvo iespēju indikatori.



Ja šī iespēja programmai nav spēkā, attiecīgais indikators neiedegas vai ātri mirgo dažas sekundes un tad nodziest.





Iespēju ieslēgšana var ietekmēt ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

### 6.1 GlassCare

Šī iespēja aizsargā delikātu saturu, it īpaši stikla traukus, no bojājumiem. Šī iespēja novērš straujas izmaiņas izvēlētajās programmas trauku mazgāšanas temperatūrā un samazina to līdz 45 °C.



#### Aktivizēšana GlassCare

Nospiediet , līdz iedegas  indikators. Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.

### 6.2 ExtraPower

Šī iespēja uzlabo izvēlētajās programmas trauku mazgāšanas rezultātus. Iespēja palielina mazgāšanas temperatūru un paātrina programmas darbības laiku.



#### Aktivizēšana ExtraPower

Nospiediet , līdz iedegas  indikators. Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.

## 6.3 ExtraHygiene

Šī iespēja nodrošina labākus tīrības rezultātus, pēdējās skalošanas fāzes laikā uzturot temperatūru no 65–70 °C diapazonā vismaz 10 minūšu garumā.

## Aktivizēšana ExtraHygiene

Nospiediet , līdz iedegas  indikators.

Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.

# 7. IESTATĪTIE PARAMETRI

## 7.1 Programmas izvēles režīms un lietotāja režīms

Kad ierīce ir programmas izvēles režīmā, ir iespējams iestatīt programmu un ieiet lietotāja režīmā.

### Iestatījumi, ko var veikt lietotāja režīmā:



- Ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai.
- Skalošanas līdzekļa līmenis atbilstoši nepieciešamajai devai.
- AirDry ieslēgšana vai izslēgšana.

**Tā kā ierīce saglabā iestatījumus, tos nav nepieciešams konfigurēt atkārtoti pirms katra cikla.**

## Programmu izvēles režīma iestatīšana



Ierīce ir programmas izvēles režīmā, ja ir izgaismots **ECO** programmas indikators un displejā ir redzams programmas ilgums.

Pēc ieslēgšanas ierīce atrodas programmu izvēles režīmā pēc noklusējuma. Ja tā nav, iestatiet programmu izvēles režīmu šādi:

Vienlaicīgi nospiediet un turiet  un , kamēr ierīce ieslēdzas programmas izvēles režīmā.

## Kā ieiet lietotāja režīmā

Pārbaudiet, vai ierīce ir programmas izvēles režīmā.

Lai ieietu lietotāja režīmā, vienlaicīgi nospiediet un turiet  un , līdz sāks mirgot **ECO**, **160min** un **90min** indikatori un displejs ir tukšs.

## 7.2 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo lielāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietības pakāpi nosaka, izmantojot līmeņsalīdzināšanu.

Ūdens mīkstinātājs ir jāpielāgo atbilstoši Jūsu reģiona ūdens cietībai. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests var sniegt informāciju par ūdens cietību Jūsu reģionā. Lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus, ir iestatiet atbilstošu ūdens mīkstinātāja līmeni.

### Ūdens cietība

Vācu ūdens cietības mērvienības (°dH)	Franču ūdens cietības mērvienības (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Klarka mērvienības	Ūdens mīkstinātāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7

Vācu ūdens cietī- bas mēr- vienības (°dH)	Franču ūdens cietī- bas mēr- vienības (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Klarka mērvie- nības	Ūdens mīksti- nātāja līmenis
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Rūpnīcas iestatījumi

2) Neizmantojiet sāli šajā līmenī.

**Lai specializētās sāls uzpildīšanas indikators būtu aktīvs, iestatiet pareizu ūdens cietības pakāpi neatkarīgi no izmantotā mazgāšanas līdzekļa veida.**



Sāli saturošās kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

### Reģenerācijas process

Pareizai ūdens mīkstinātāja darbībai ierīcē ir regulāri jāreģenerē ūdens mīkstināšanas sveķi. Šis process ir automātisks, un tas veido standarta trauku mazgājamās mašīnas darbības daļu.

Kad noteiktais ūdens daudzums (skatīt vērtības tabulā) ir izlietots kopš pēdējā reģenerācijas procesa, jauns reģenerācijas process tiks sākts starp pēdējo skalošanu un programmas beigām.

Ūdens mīkstinātāja līmenis	Ūdens daudzums (l)
1	250
2	100
3	62

Ūdens mīkstinātāja līmenis	Ūdens daudzums (l)
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Augsta ūdens mīkstinātāja iestatījuma gadījumā tas var noritēt arī programmas vidū, pirms skalošanas (divreiz programmas laikā). Reģenerācijas sākšana neietekmē cikla garumu, ja vien tā nenotiek programmas vidū vai programmas beigās ar īsu žāvēšanas fāzi. Šādā gadījumā reģenerācija pagarina kopējo programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm.

Pēc tam var sākties ūdens mīkstinātāja skalošana, kas ilgst 5 minūtes, tajā pašā ciklā vai nākamās programmas sākumā. Šī darbība palielina programmas kopējo ūdens patēriņu par papildu 4 litriem un programmas kopējo enerģijas patēriņu par 2 Wh. Mīkstinātāja skalošana beidzas ar pilnīgu izsūknēšanu.

Katra veiktā mīkstinātāja skalošana (iespējama vairāk par vienu viena cikla laikā) var pagarināt programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm, kad tā notiek jebkurā brīdī programmas sākumā vai vidū.



Visi šajā sadaļā norādītie patēriņa dati ir noteikti saskaņā ar piemērojamajiem standartiem laboratorijas apstākļos ar ūdens cietību 2,5 mmol/l (ūdens mīkstinātājs: 3. līmenis) atbilstoši noteikumiem: 2019/2022 . Ūdens spiediens un temperatūra, kā arī elektrotīkla novirzes var mainīt šo datu vērtības.

## Kā iestatīt ūdens mīkstinātāja līmeni

Pārbaudiet, vai ierīce ir lietotāja režīmā.

### 1. Nospiediet **P**.

- Joprojām mirgo **ECO** indikators.
- Atlikušie indikatori ir izslēgti.
- Displejs rāda pašreizējo iestatījumu: piemēram, **5 L** = 5. pakāpe.

### 2. Nospiediet **P**, lai mainītu iestatījumu.

### 3. Piespiediet leslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

## 7.3 Skalošanas līdzekļa līmenis

Skalošanas līdzeklis palīdz žāvēšanas laikā izvairīties no traipu un svītru veidošanās uz traukiem. Skalošanas līdzeklis tiek pievienots automātiski pēdējās skalošanas fāzes laikā.

Padoto skalošanas līdzekļa daudzumu iespējams mainīt no 1. līmeņa (minimāls daudzums) līdz 8. līmenim (maksimāls daudzums). Rūpnicas iestatījumi: 5. līmenis.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators deg, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa

tabletes, dozatoru un indikatoru iespējams deaktivizēt. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli un atstājiet skalošanas līdzekļa indikatoru aktīvu.

Lai deaktivizētu skalošanas līdzekļa dozatoru un indikatoru, iestatiet skalošanas līdzekļa līmeni uz 0.

## Kā iestatīt skalošanas līdzekļa līmeni

Pārbaudiet, vai ierīce ir lietotāja režīmā.

### 1. Nospiediet **▷**.

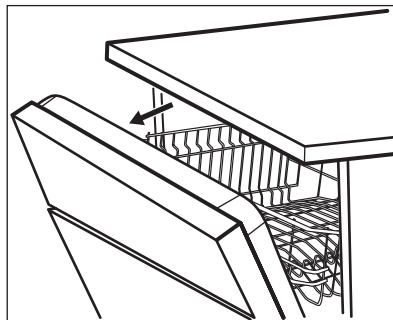
- Joprojām mirgo **160min** indikators.
- Atlikušie indikatori ir izslēgti.
- Displejs rāda pašreizējo iestatījumu: piemēram, **4A** = 4. pakāpe.


### 2. Nospiediet **▷**, lai mainītu iestatījumu.

### 3. Piespiediet leslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

## 7.4 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus ar mazāku elektroenerģijas patēriņu. Žāvēšanas fāzes laikā ierīces durvis atveras automātiski un paliek pavērtas.



AirDry tiek automātiski aktivizēta visām programmām, izņemot  (ja attiecināmi).

Žāvēšanas fāzes ilgums un durvju atvēršanās laiks mainās atkarībā no izvēlētās programmas un iespējām.

Kad AirDry atver durvis, displejā ir redzams atlikušais programmas darbības ilgums.



### UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis divu minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas.

Tas var izraisīt ierīces bojājumus.

Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas vismaz trīs minūtes, programmas darbība beidzas.







### UZMANĪBU!

Ja bērni var brīvi piekļūt ierīcei, iesakām deaktivizēt AirDry. Durvju automātiskā atvēršanās var radīt bīstamas situācijas.

## atslēgšana AirDry

Pārbaudiet, vai ierīce ir lietotāja režīmā.

1. Nospiediet .
  - Joprojām mirgo **90min** indikators.
  - Atlikušie indikatori ir izslēgti.
  - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu:
    -  = AirDry atslēgts.
    -  = AirDry ir aktivēts.
2. Nospiediet , lai mainītu iestatījumu.
3. Piespiediet leslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai apstiprinātu iestatījumu.

## 8. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu, lai notīrītu visus apstrādes pārpalikumus, kas var būt palikuši ierīcē. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

### 8.1 Specializētās sāls tvertne



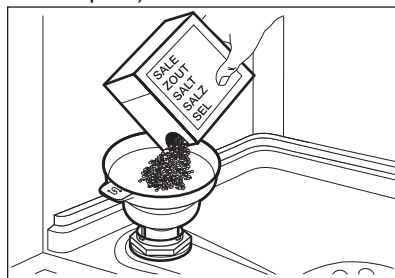
### UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto rupjo sāli. Smalkā sāls palielina korozijas risku.

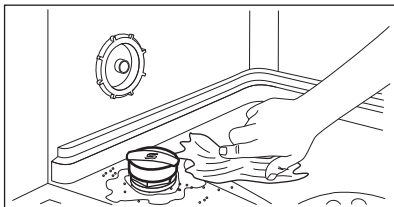
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Piepildiet sāls tvertni ar 1 kg sāls (līdz tā ir pilna).



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.



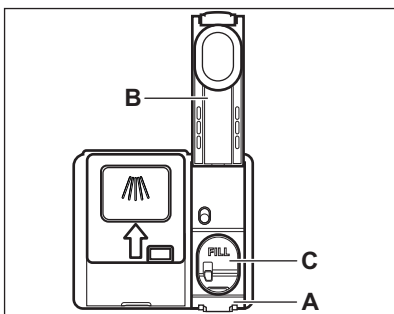
6. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



#### UZMANĪBU!

Uzpildes laikā nospiediet specializētās sāls tvertnes vāciņu, lai izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

## 8.2 Kā uzpildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



#### UZMANĪBU!

Nodalījums (C) ir paredzēts vienīgi skalošanas līdzeklim. Nepildiet tajā mazgāšanas līdzekli.



#### UZMANĪBU!

Lietojiet vienīgi trauku mazgājamām mašīnām paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas elementu (A), lai atvērtu vāciņu (B).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (C), līdz šķidruma līmenis sasniedz atzīmi „FILL”.
3. Lai neveidotos pārāk liels putu daudzums, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāciņu. Pārliecinieties, ka vāciņš ir nofiksēts savā vietā.

## 9. IKDIENAS LIETOŠANA

1. Atveriet ūdens krānu.
2. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu leslēgt/izslēgt.

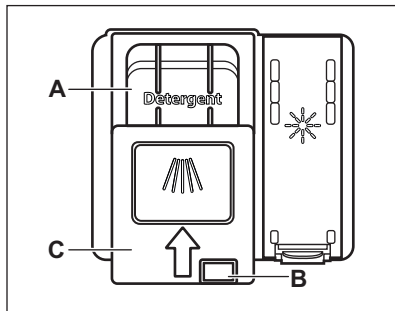
Pārliecinieties, ka ierīce darbojas programmu izvēles režīmā.

- Ja ir iedegts sāls indikators, uzpildiet sāls konteineru.
- Ja ir iedegts skalošanas līdzekļa indikators, uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.

3. Ievietojiet traukus grozos.
4. Pievienojiet trauku mazgāšanas līdzekli.
5. Iestatiet un aktivizējiet programmu, kas piemērota grozos ievietotajam

trauku daudzumam un netīrības līmenim.

## 9.1 Mazgāšanas līdzekļa lietošana



### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu mazgāšanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas pogu (B), lai atvērtu vāciņu (C).
2. Uzpildiet trauku mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A). Jūs varat izmantot tablešu, pulvera vai želejas veida trauku mazgāšanas līdzekli.
3. Ja programmai ir paredzēta priekšmazgāšanas fāze, iepildiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa ierīces durvju iekšpusē.
4. Aizveriet vāciņu. Pārlicinieties, ka vāciņš ir nofiksēts savā vietā.



Informāciju par mazgāšanas līdzekļa devām skatiet ražotāja norādījumos uz produkta iepakojuma. Vienas vidēji neīrās partijas mazgāšanai parasti pietiek ar 20–25 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.



Neiepildiet nodalījumā (A) vairāk nekā 30 ml želejveida mazgāšanas līdzekļa.

## 9.2 Programmas iestatīšana un aktivizēšana

### Automātiskā izslēgšana funkcija

Šī funkcija samazina enerģijas patēriņu, automātiski izslēdzot ierīci, kad tā netiek lietota.


Funkcija ieslēdzas:

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.




### Programmas ieslēgšana


1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Pārbaudiet, vai ierīce ir programmas izvēles režīmā.
2. Aizveriet ierīces durvis.
3. Nospiediet taustiņu **P** atkārtoti, līdz iedegas vēlamās programmas indikators.

Displejā redzams programmas darbības ilgums.

4. Iestatiet pieļaujamās iespējas, ja vēlaties.
5. Nospiediet , lai sāktu programmu.
  - Iedegies pašreiz aktīvās fāzes indikators.
  - Programmas ilgumu, kura atskaite notiek minūtēs.

### Programmas sākšana ar atlikto startu

1. Iestatiet programmu.
2. Piespiediet  vairākkārt līdz displejs rāda vēlamo atliktā laika ilgumu (no 1 līdz 24 stundām).
3. Piespiediet , lai sāktu laika atskaiti.
  - Indikators  izgaismojas.
  - Atlikušā laika atskaite notiek stundās. Pēdējā stunda tiek attēlota minūtēs.

Beidzoties laika atskaitē, sākas programma, un ir ieslēgts izpildes fāzes indikators. Indikators  ir izslēgts.



## Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

**i** Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

**i** Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc tam, kad tās automātiski atvērusi AirDry funkcija, jo tā var izraisīt ierīces bojājumus. Ja pēc tam durvis tiek aizvērtas uz vismaz 3 minūtēm, programma izslēdzas.

## Atliktā starta atcelšana laika atskaites laikā



Ja atceļ atliktā starta funkciju, programma un iespējas jāiestata no jauna.

# 10. PADOMI UN IETEIKUMI



## 10.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī aizsargās vidi.

- Trauku mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem parasti patērē mazāk ūdens un elektroenerģijas nekā trauku mazgāšana ar rokām.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju. Labākiem mazgāšanas rezultātiem izkārtojiet traukus grozos tā, kā norādīts

Vienlaicīgi nospiediet un turiet  un , kamēr ierīce ieslēdzas programmas izvēles režīmā.

## Programmas atcelšana

Vienlaicīgi nospiediet un turiet  un , kamēr ierīce ieslēdzas programmas izvēles režīmā.

Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

## Programmas beigas

Kad programma ir pabeigta, Automātiskā izslēgšana funkcija automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

Aizveriet ūdens krānu.

lietošanas instrukcijā, un nepārkraujiet grozus.

- Neskalojiet traukus paši. Tas palielina ūdens un elektroenerģijas patēriņu. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Notīriet lielākas ēdienu atliekas no traukiem un iztukšojiet krūzes un glāzes pirms to ievietošanas ierīcē.
- Iemērciet vai nedaudz nomazgājiet traukus ar piedegušu ēdienu pirms mazgāšanas ierīcē.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli,

skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.

- Izvēlieties programmu atbilstoši ielādes veidam un netīrības pakāpei.

**ECO** sniedz visefektīvāko ūdens un elektroenerģijas patēriņu.

- Lai novērstu kalķakmens veidošanos ierīcē:
  - Uzpildiet sāls tvertni, kad nepieciešams.
  - Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa un skalošanas līdzekļa daudzumu.
  - Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei.
  - Ievērojiet norādījumus, kas sniegti sadaļā "**Kopšana un tīršana**".

## 10.2 Speciālās sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekli un speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Nepietiekošs mazgāšanas līdzekļa daudzums var novest pie sliktā mazgāšanas rezultāta un cieta ūdens paliekām vai traipiem uz traukiem. Lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa mīksta vai mīkstinātā ūdens gadījumā, atstās mazgāšanas līdzekļa paliekas uz traukiem. Pielāgojiet mazgāšanas

līdzekļa daudzumu atbilstoši ūdens cietībai. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu skalošanas līdzekļa. Nepietiekošs skalošanas līdzekļa daudzums samazina žāvēšanas rezultātu. Lietojot pārāk daudz skalošanas līdzekļa, atstāj zilganu slāni uz traukiem.
- Pārbaudiet, lai ūdens mīkstinātāja līmenis ir pareizs. Ja līmenis ir pārāk augsts, paaugstinātais sāls daudzums ūdeni var veidot rūsu uz galda piederumiem.

## 10.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliecinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Iestatiet visīsāko programmu ar skalošanas fāzi. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

## 10.4 Grozu piepildīšana

- Vienmēr izmantojiet visu groza ietilpību.
- Izmantojiet ierīci, lai mazgātu tikai tādus priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus, jo tie var saplaisāt, savērties, mainīt krāsu vai tajos var izveidoties iedobumi.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, mājsaimniecības drānas).

- Ievietojiet dobus priekšmetus (tases, glāzes un pannas) ar atvērumu uz leju.
- Pārļiecinieties, ka stikla priekšmeti savstarpēji nesaskaras.
- Ievietojiet vieglus priekšmetus augšējā grozā. Pārbaudiet, vai priekšmeti brīvi nekustas.
- Ievietojiet galda piederumus un mazus priekšmetus galda piederumu atvilktnē.
- Pavirziet augšējo grozu uz augšu, lai varētu ievietot lielākus priekšmetus apakšējā grozā.
- Pirms aktivizējāt programmu, pārļiecinieties, ka nav traucēta izsmidzinātāju kustība.

## 10.5 Pirms programmas sākšanas

Pirms izvēlētās programmas palaišanas pārļiecinieties, ka ievērots tālāk minētais.

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.

- Sāls tvertnes vāks ir cieši aizvērts.
- Nav aizsprostoti izsmidzinātāji.
- Specializētais sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos ir izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un neīrības līmenim.
- Tiek izmantots atbilstošs mazgāšanas līdzekļa daudzums.

## 10.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.

# 11. APKOPE UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet elektrotīkla spraudni no elektrotīkla rozetes.



Netīri filtri un aizsprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Regulāri pārbaudiet tās un nepieciešamības gadījumā notīriet tās.

## 11.1 Iekšpuses tīrīšana

- Tīriet ierīces iekšpusi ar mīkstu mitru drānu.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Reizi nedēļā noslaukiet ierīces durvis, tostarp gumijas blīvi.
- Lai saglabātu jūsu ierīces darbības efektivitāti, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu

tīrīšanas līdzekli. Rūpīgi ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtos norādījumus.

- Optimālam tīrīšanas rezultātam izmantojiet automātiskās tīrīšanas programmu.
- Ja regulāri izmantojat programmu ar mazu ilgumu, tās var izraisīt tauku un kaļķa uzkrāšanos ierīces iekšpusē. Vismaz divas reizes mēnesī izmantojiet ilgākas programmas, lai to novērstu.

## 11.2 Svešķermeņu izņemšana

Pārbaudiet filtrus un sifonu pēc katras trauku mazgājamās mašīnas lietošanas reizes. Svešķermeņi (piemēram, stikla gabali, kauli vai zobu bakstāmie kociņi, u.c.) pasliktina mazgāšanas rezultātu un var sabojāt drenāžas sūkni.



### UZMANĪBU!

Ja nav iespējams izņemt no ierīces svešķermeņus, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

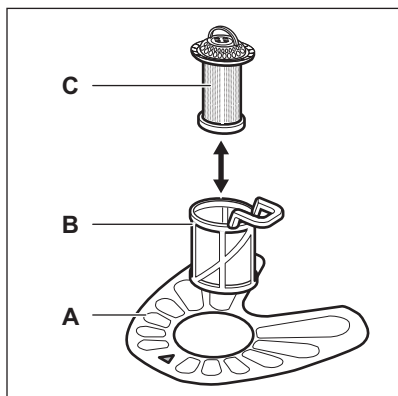
1. Izjauciet filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.
2. Manuāli izņemiet no ierīces visus svešķermeņus.
3. Salieciet atpakaļ filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.

### 11.3 Ārpuses tīrīšana

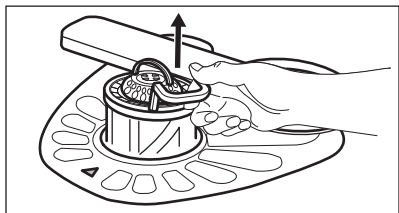
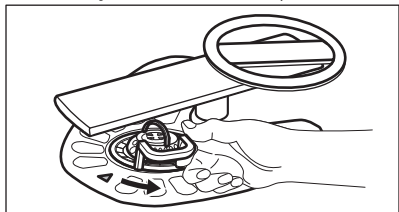
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

### 11.4 Filtru tīrīšana

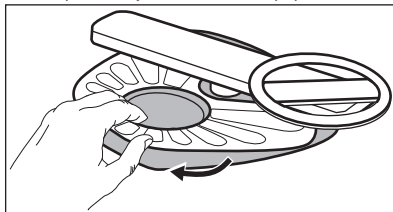
Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.



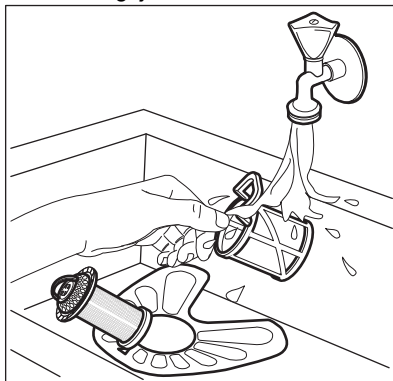
1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



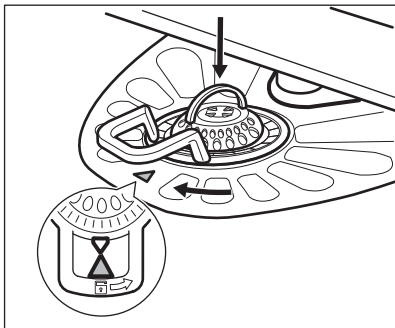
4. Nomazgājiet filtrus.



5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



### UZMANĪBU!

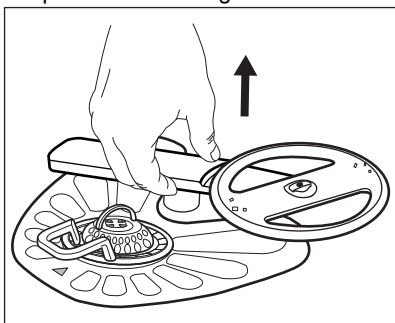
Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 11.5 Apakšējā izsmidzinātāja tīrīšana

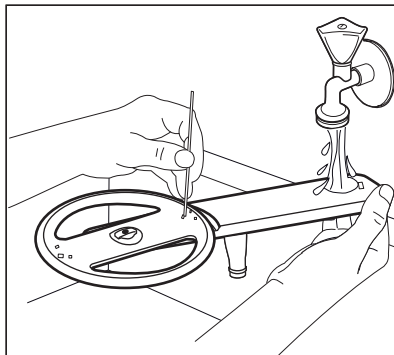
Iesakām regulāri tīrīt apakšējo izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem aizsprostot atveres.

Aizsprostotas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

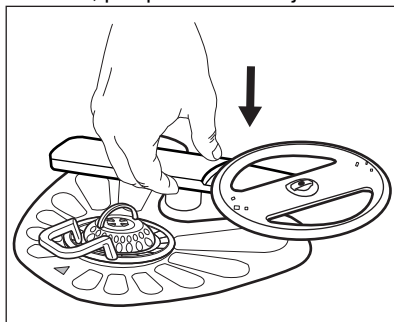
1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai iztīrītu no atverēm netīrumus.



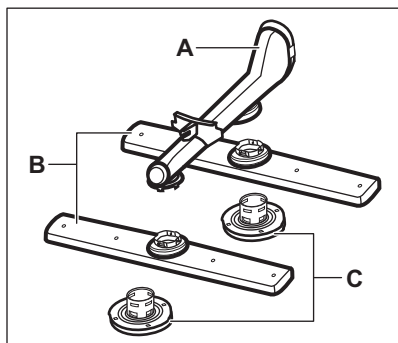
3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.



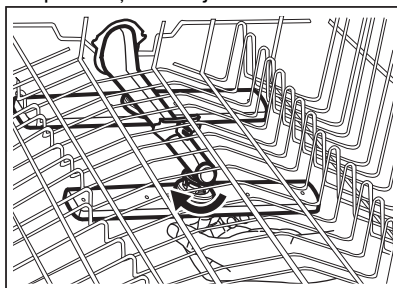
## 11.6 Augšējā izsmidzinātāja tīrīšana

Mēs iesakām regulāri tīrīt augšējos izsmidzinātājus, lai neļautu netīrumiem noblokēt atveres. Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

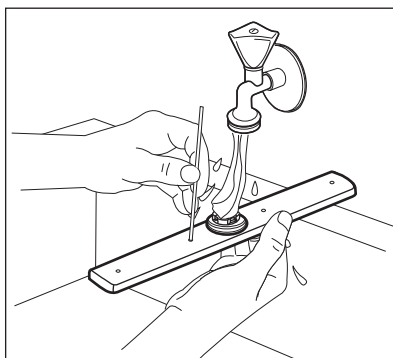
Augšējie izsmidzinātāji atrodas zem augšējā groza. Izsmidzinātāji (B) ir uzstādīti padeves caurulē (A) ar stiprinājuma elementiem (C).



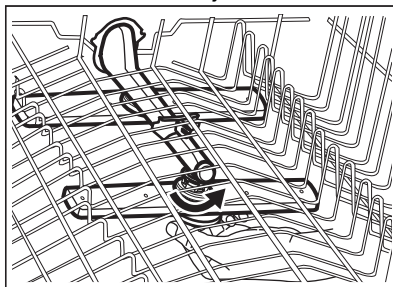
1. Izvelciet augšējo grozu.
2. Lai atvienotu izsmidzinātāju, pagrieziet stiprinājuma elementu pulksteņa rādītāja virzienā.



3. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



4. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ, ievietojiet stiprinājuma elementu izsmidzinātājā un nofiksējiet to padeves caurulē, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam. Pārliecinieties, ka stiprinājuma elements nofiksējas vietā.



## 12. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Neatbilstoša ierīces labošana var apdraudēt lietotāja drošību. Visi remontdarbi jāveic kvalificētiem speciālistiem.

**Lielāko daļu radušos problēmu var atrisināt, nesazinoties ar pilnvaroto servisa centru.**

Informāciju par iespējamajām problēmām skatiet turpmāk esošajā tabulā.

Dažu problēmu gadījumā displejs rāda brīdinājuma kodu.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais iemesls un risinājums
Jūs nevarat aktivizēt ierīci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai.</li> <li>• Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju.</li> </ul>
Nevar palaist programmu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis.</li> <li>• Nospiediet taustiņu Sākt.</li> <li>• Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet šo iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>• Ierīce papildina sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Šis procedūras ilgums ir aptuveni piecas minūtes.</li> </ul>
Ierīce neuzpildās ar ūdeni. Displejā redzams <b>i10</b> vai <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens ievades lokanā savienojuma filtrs.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav salocīties vai saliekts ūdens padeves lokanais savienojums.</li> </ul>
Ierīce neizsūknē ūdeni. Displejā redzams <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav aizsprostota iekšējā filtra sistēma.</li> <li>• Pārbaudiet, vai nav salocīties vai pārliiekts ūdens izvades lokanais savienojums.</li> </ul>
Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta. Displejā redzams <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aizveriet ūdens krānu.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ierīce ir uzstādīta pareizi.</li> <li>• Pārbaudiet, vai grozi ir piepildīti atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.</li> </ul>
Ūdens līmeņa noteikšanas sensora kļūme. Displejā redzams <b>i41</b> – <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.</li> <li>• Ieslēdziet un izslēdziet ierīci.</li> </ul>
Mazgāšanas sūkņa vai aizplūdes sūkņa kļūme. Displejā redzams <b>i51</b> – <b>i59</b> vai <b>i5A</b> – <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ieslēdziet un izslēdziet ierīci.</li> </ul>
Ierīces iekšienē esošā ūdens temperatūra ir pārāk augsta vai radusies temperatūras sensora kļūme. Displejā redzams <b>i61</b> vai <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārbaudiet, vai ieplūdes ūdens temperatūra nepārsniedz 60 °C.</li> <li>• Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.</li> </ul>
Tehniski ierīces darbības traucējumi. Displejā redzams <b>iC0</b> vai <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ieslēdziet un izslēdziet ierīci.</li> </ul>

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais iemesls un risinājums
Ūdens līmenis ierīcē ir pārāk augsts. Displejā redzams <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ieslēdziet un izslēdziet ierīci.</li> <li>• Pārbaudiet, vai filtri ir tīri.</li> <li>• Pārbaudiet, vai ūdens izplūdsistēmas caurule ir uzstādīta pareizā augstumā no grīdas. Skatiet uzstādīšanas norādes.</li> </ul>
Darbības laikā ierīce vairākkārt apstājas un atsāk darbu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa elektroenerģiju.</li> </ul>
Programma darbojas pārāk ilgi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet šo iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> </ul>
Displejā norādītais programmas darbības ilgums atšķiras no patēriņa datu tabulā norādītā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmas darbības ilgums var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, ūdensapgādes svārstībām, izvēlētajām iespējām, kā arī no ierīcē ievietoto trauku daudzuma un to netīrības pakāpes.</li> </ul>
Displejā rādītais atlikušais laiks palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.</li> </ul>
Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).</li> <li>• Ierīces durvis un veļas tīpne nav vienā līmenī. Noregulējiet ierīces aizmugurējās kājiņas (pēc nepieciešamības).</li> </ul>
Ierīces durvis ir grūti aizvērt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ierīce nav nolīmeņota. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (pēc nepieciešamības).</li> <li>• Trauku daļas ir izvīrējušās ārpus groziem.</li> </ul>
Ierīces durvis atveras mazgāšanas cikla laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivizēta funkcija AirDry. Tagad jūs varat deaktivizēt funkciju. Skatiet sadaļu "<b>Iestatījumi</b>".</li> </ul>
Grabošanas/klauvējošas skaņas no ierīces iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki nav pareizi izvietoti grozos. Skatiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>• Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.</li> </ul>
Ierīce atslēdz drošinātāju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pieejamais strāvas stiprums nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektroenerģiju. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm.</li> <li>• Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.</li> </ul>



Skatiet sadaļas "**Pirms pirmās lietošanas**", "**Ikdienas lietošana**" vai "**Padomi un ieteikumi**", lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

Pēc ierīces pārbaudīšanas izslēdziet un ieslēdziet to. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Tabulā nenorādītu brīdinājuma kodu gadījumā sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.





**BRĪDINĀJUMS!**

iesakām nelietot ierīci, kamēr problēma nav pilnībā atrisināta. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un nepievienojiet to atpakaļ, līdz neesat pārliecināts(-a), ka tā darbojas pareizi.

## 12.1 Trauku mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	Iespējamais iemesls un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skatiet sadaļu „<b>Ikdienas lietošana</b>”, „<b>Padomi un ieteikumi</b>” un brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>• Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmu.</li> <li>• Aktivizējiet iespēju ExtraPower, lai uzlabotu izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus.</li> <li>• Izfīriet izsmidzinātāja sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu „<b>Apkope un tīrīšana</b>”.</li> </ul>
Slikti žāvēšanas rezultāti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Galda piederumi pārāk ilgi bija atstāti aizvērtā ierīcē. Aktivizējiet funkciju AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veiktspēju.</li> <li>• Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa devu vai iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni.</li> <li>• Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> <li>• Vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli, pat ar daudzfunkcionālajām tabletēm.</li> <li>• Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli.</li> <li>• Programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet sadaļu “<b>Programmu pārskats</b>”.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir bālas svītras vai zilganas nogulsnes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārāk liels padotā skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet skalošanas līdzekļa devu zemākam līmenim.</li> <li>• Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums.</li> </ul>
Uz glāzēm un traukiem ir traipi un izžuvuši ūdens pilieni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepietiekams skalošanas līdzekļa daudzums. Pielāgojiet skalošanas līdzekļa devu augstākam līmenim.</li> <li>• Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> </ul>
Ierīces iekšpuse ir mitra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tas nav ierīces defekts. Mitrums kondensējas uz ierīces sienām.</li> </ul>

Problēma	Iespējamais iemesls un risinājums
Neparasts putu daudzums mazgāšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lietojiet trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>• Lietojiet cita ražotāja izgatavotu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>• Iepriekš neskalojiet traukus zem tekoša ūdens.</li> </ul>
Rūsas nogulsnes uz galda piederumiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk augsts sāls saturs. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>• Ierīcē vienkopus tika ievietoti sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi. Nenovietojiet tuvu sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus.</li> </ul>
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā, un ūdens to neaizskaloja.</li> <li>• Ūdens nevar aizskalojot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izmīdzinātājs nav bloķēts vai aizsprostots.</li> <li>• Pārlicinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti neatraucē atvērties mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam.</li> </ul>
Smaka ierīces iekšpusē.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skatiet sadaļu „<b>lekšējā tīrīšana</b>”.</li> <li>• Aktivizējiet programmu  ar trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu atkaļķotāju vai tīrīšanas līdzekli.</li> </ul>
Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, kā arī uz tilpnes un durvju iekšpusēs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru.</li> <li>• Sāls tvertnes vāks ir pārāk vaļīgs.</li> <li>• Krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>• Izmantojiet sāli un iestatiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat, ja lietojat kombinētās trauku mazgāšanas tabletes. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>• Sāciet programmu  ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkaļķošanas līdzekli.</li> <li>• Ja joprojām parādās kaļķakmens nogulsnes, iztīriet ierīci ar piemērotiem mazgāšanas līdzekļiem.</li> <li>• Izmēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>• Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.</li> </ul>
Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepļūsuši trauki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārlicinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.</li> <li>• Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>• Ievietojiet trauslus priekšmetus augšējā grozā.</li> <li>• Aktivizējiet iespēju GlassCare, lai nodrošinātu īpašas rūpes stikla izstrādājumiem un trausliem priekšmetiem.</li> </ul>



Skatiet sadaļas **“Pirms pirmās lietošanas”**, **“Ikdienas lietošana”** vai **“Padomi un ieteikumi”**, lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

## 13. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	446 / 850 / 615
Elektrotīkla savienojums <sup>1)</sup>	Spriegums (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Ūdens padeve	Aukstais ūdens vai karstais ūdens <sup>2)</sup>	maks. 60°C
Kapacitāte	Vietas iestatījumi	10

<sup>1)</sup> Citas vērtības skatiet tehnisko datu plāksnītē.

<sup>2)</sup> Ja karstais ūdens tiek piegādāts, izmantojot alternatīvu enerģijas avotu (piemēram, saules paneļus), izmantojiet karstā ūdens piegādi, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

### 13.1 Saite uz ES EPREL datu bāzi

QR kods uz ierīces enerģijas marķējuma satur tīmekļa saiti uz šīs ierīces reģistrāciju ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet enerģijas marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Informāciju par produkta veiktspēju var atrast ES EPREL datu bāzē, izmantojot

saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un modeļa nosaukumu un produkta numuru, kas atrodams uz ierīces datu plāksnītes. Skatiet sadaļu “Produkta apraksts”.

Lai uzzinātu vairāk informācijas par enerģijas marķējumu, apmeklējiet [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	29
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	30
3. GAMINIO APRAŠYMAS.....	32
4. VALDYMO SKYDELIS.....	33
5. PROGRAMOS.....	34
6. PARINKTYS.....	36
7. NUOSTATOS.....	37
8. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	40
9. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	41
10. PATARIMAI.....	43
11. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS.....	45
12. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA.....	48
13. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	52
14. APLINKOS APSAUGA.....	53

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Išsirinkote gaminį, kuriame atsispindi šios srities profesionalų per dešimtmečius sukauptą patirtis ir naujovės. Pažangus ir stilingas prietaisas sukurtas specialiai jums. Kad ir ką gamintumėte, kiekvieną kartą būsite tikri dėl nepriekaištingo rezultato.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.**



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvintųjų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotą aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

⚠ Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija

ℹ Bendroji informacija ir patarimai

🌿 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Valymo priemonės laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik buitinių indų ir stalo reikmenų valymui.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje

panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 0.5 (0.05) / 10 (1.0) barų (MPa)
- Laikykitės didžiausio 10 vietos nuostatų skaičiaus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- DĖMESIO! Aštrūs peiliai ir kiti stalo įrankiai turi būti dedami į krepšelį aštriais galais žemyn arba horizontaliai.
- Nepalikite atidarytų prietaiso durelių, kad netyčia ant jų neužliptumėte.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Jeigu prietaiso apačioje įrengtos ventiliacinės angos, jų negalima uždengti, pavyzdžiui, kilimu.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami naujus, kartu su prietaisu tiekiamus žarnų komplektus. Senų žarnų komplektų nenaudokite.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### **ISPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.

- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### **ISPĖJIMAS!**

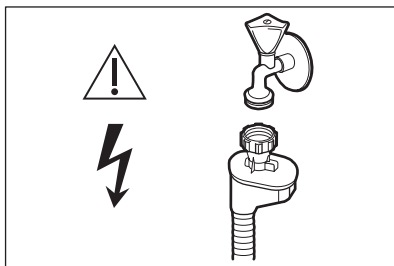
Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Įspėjimas: šį prietaisą būtina prijungti prie įžeminto buitinio elektros tiekimo lizdo.

- Įsitinkinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Šiame prietaise sumontuotas 13 A maitinimo laido kištukas. Jeigu reikia pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite tik 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį (tik Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje).

## 2.3 Vandens prijungimas

- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Vandens įvado žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įleidimo žarna, nedelsdami užsukite vandens čiaupą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įvado žarnos pakeitimo kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

## 2.4 Naudojimas

- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Indų plovikliai yra pavojingi. Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Nevartokite ir nenaudokite prietaise likusio vandens.
- Nebandykite iš prietaiso išimti indų, kol nesibaigė plovimo programa. Ant indų gali likti šiek tiek ploviklio.
- Nedėkite indų ant atvirų prietaiso durelių ir nespauskite durelių.
- Jei veikiant plovimo programai atidarysite prietaiso dureles, iš jo gali išsiveržti karšti garai.

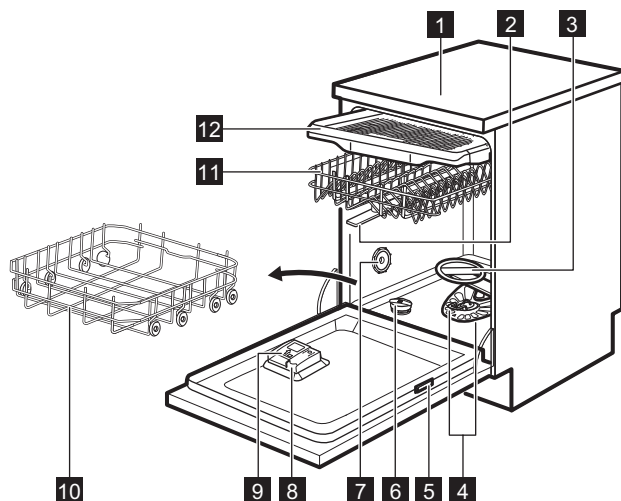
## 2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus prietaiso modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima bus įsigyti dar 7-erius metus: variklį, cirkuliacinį ir vandens išleidimo siurbį, šildytuvus ir kaitinimo elementus, šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus ir hermetikus, konstrukcines ir vidines dalis, durų mazgus, mikroplokštes, valdymo skydelį, termostatus, slėgio ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, atkūrimo programinę įrangą. Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Nutraukus prietaiso modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima bus įsigyti dar 10 metų: durelių lankstus,

sandarikius, purkštuvus, vandens išleidimo filtrus, vidines lentynas ir plastikines detales, krepšius ir dangtelius.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

### 3. GAMINIO APRAŠYMAS



- 1 Darbastalis
- 2 Viršutinės purkštuvo alkūnės
- 3 Apatinis purkštuvus
- 4 Filtrai
- 5 Verčių lentelė
- 6 Druskos skyrelis
- 7 Ventiliacinė anga
- 8 Skalavimo priemonės dalytuvas
- 9 Plovimo priemonės dalytuvas

### 2.6 Seno prietaiso išmetimas



#### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjunkite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

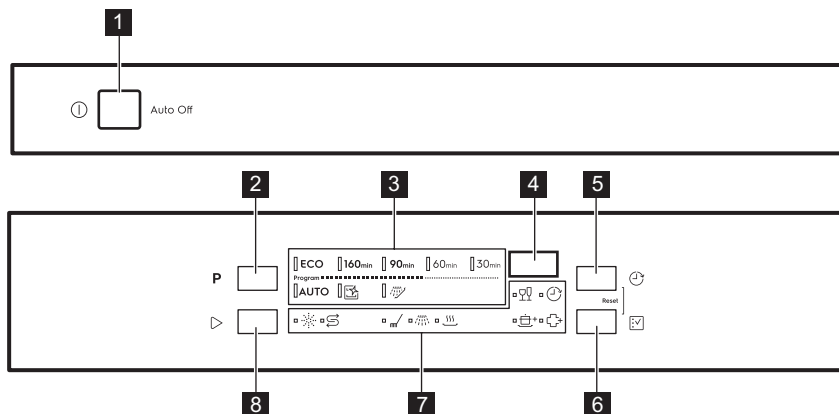
- 10 Apatinis krepšys
- 11 Viršutinis krepšys
- 12 Įrankių stalčius



Pateikti vaizdai yra tik bendrojo pobūdžio. Daugiau informacijos rasite kituose skyriuose arba su prietaisu pateiktuose dokumentuose.



## 4. VALDYMO SKYDELIS



**1** Įjungimo / išjungimo mygtukas

**2** Mygtukas **Programa**

**3** Programų indikatoriai

**4** Ekranas

**5** Mygtukas **Delsa**

**6** Mygtukas **Parinktis**

**7** Indikatoriai

**8** Mygtukas **Pradėti**



### 4.1 Indikatoriai

Indikatorius	Aprašymas
	Druskos indikatorius. Jis įsijungia, kai reikia papildyti druskos. Programai veikiant šis indikatorius visuomet būna išjungtas.
	Skalavimo priemonės indikatorius. Užsidega, kai reikia papildyti skalavimo priemonės dalytuvą. Programai veikiant šis indikatorius visuomet būna išjungtas.
	Skalbimo ciklo indikatorius. Užsidega, kai vykdoma plovimo fazė.
	Skalavimo fazės indikatorius. Užsidega, kai vykdoma skalavimo fazė.
	Džiovinimo ciklo indikatorius. Įsijungia, kai pasirenkate programą su džiovinimo ciklu. Mirksi džiovinimo ciklo metu.
	Delsos indikatorius. Įsijungia, kai nustatote atidėtą paleidimą.
	GlassCare indikatorius.
	ExtraPower indikatorius.
	ExtraHygiene indikatorius.

## 5. PROGRAMOS

Programų tvarka lentelėje gali neatspindėti jų sekos valdymo skydelyje.

Programa	Plaunami indai	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės	Parinktys
<b>ECO 1)</b>	Indai, stalo įrankiai, puodai, keptuvės	Normalūs, lengvai išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis skalbimas</li> <li>• Indų plovimo temperatūra 50 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 55 °C</li> <li>• Orkaitės džiovinimas</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
<b>160min</b>	Indai, stalo įrankiai, puodai, keptuvės	Nuo normaliai iki stipriai sutęptų, išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirminis skalbimas</li> <li>• Indų plovimo temperatūra 60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 60 °C</li> <li>• Džiovinimas</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
<b>90min</b>	Indai, stalo įrankiai, puodai, keptuvės	Normalūs, lengvai išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indų plovimo temperatūra 60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 55 °C</li> <li>• Orkaitės džiovinimas</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
<b>60min</b>	Indai ir įrankiai	Ką tik panaudoti indai su šiek tiek išdžiūvę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indų plovimo temperatūra 60 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 50 °C</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
<b>30min</b>	Indai ir įrankiai	Šviežia (-ias)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indų plovimo temperatūra 50 °C</li> <li>• Tarpinis skalavimas</li> <li>• Galutinis skalavimas 50 °C</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>

Programa	Plaujami indai	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės	Parinktys
<b>AUTO 3)</b>	Indai, stalo įrankiai, puodai, keptuvės	Visi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pirminis plovimas</li> <li>Indų plovimo temperatūra 50–60 °C</li> <li>Tarpinis skalavimas</li> <li>Galutinis skalavimas 60 °C</li> <li>Džiovinimas</li> <li>AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
 4)	Be garso	Prietaiso vidaus valymas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaiso valymo temperatūra 70 °C</li> <li>Tarpinis skalavimas</li> <li>Galutinis skalavimas</li> <li>AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	
 5)	Visi	Visi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pirminis plovimas</li> </ul>	

1) Naudojant šią programą vidutiniškai suteptiems indams ir stalo įrankiams plauti, vandens ir energijos sąnaudos yra mažiausios. Tai standartinė patikros įstaigų naudojama programa. Ši programa skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka „Ecodesign“ komisijos reglamento (ES) 2019/2022 nuostatas.


2) Automatinis durelių atidarymas džiovinimo ciklo metu. Žr. skyrių „Nustatymai“.


3) Prietaisas nustato indų nešvarumo laipsnį ir krepšiuose sudėtų indų kiekį. Jis automatiškai parenka vandens temperatūrą ir kiekį, energijos sąnaudas bei programos trukmę.

4) Ši programa skirta veiksmingai išplauti prietaiso vidų. Jos metu pašalinamos susidariusios kalkių nuosėdos ir susikaupę riebalai. Šią programą rekomenduojama be jokių indų paleisti bent kartą per 2 mėnesius, naudojant kalkių šalinimo arba indaplovėms skirtą valymo priemonę.

5) Naudodami šią programą greitai nuplausite maisto likučius, todėl prietaise nesikaups nemalonūs kvapas. Su šia programa nereikia naudoti valiklio.

## 5.1 Sąnaudų vertės

Programa 1)2)	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min)
<b>ECO</b>	9.9	0.754	240
<b>160<sub>min</sub></b>	10.5	0.974	160
<b>90<sub>min</sub></b>	10.4	0.858	90
<b>60<sub>min</sub></b>	10.0	0.770	60
<b>30<sub>min</sub></b>	10.3	0.623	30
<b>AUTO</b>	10.5	0.952	170
	9.2	0.659	60

Programa 1)2)	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min)
	3.8	0.014	15

1) Vertės gali skirtis, priklausomai nuo vandens slėgio ir temperatūros, maitinimo įtampos parametru, parinkčių, indų kiekio ir jų sutepimo lygio.

2) Nauda ne ECO programoms yra tik informacinio pobūdžio.

## 5.2 Informacija bandymų laboratorijoms


Jei norite gauti daugiau informacijos apie bandymų vykdymą (pvz., pagal EN60436 standartą), rašykite šiuo adresu:


[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)


Laiške nurodykite techninių duomenų lentelėje pateiktą gaminio numerio kodą (PNC).


Jei kiltų kitų klausimų dėl indaplovės, pradžioje perskaitykite su prietaisu tiekiamą priežiūros vadovą.


## 6. PARINKTYS

 Pageidaujamas parinktis reikia aktyvinti kiekvieną kartą prieš paleidžiant programą. Parinkties negalima aktyvinti arba išjungti programai veikiant.

 Parinkčių mygtuku pakeisite galimas parinktis ir jų derinius.

 Ne visos parinktys tarpusavyje yra suderinamos. Jeigu pasirinkote nesuderinamas parinktis, prietaisas automatiškai vieną ar kelias jas išjungs. Švies tik aktyvių parinkčių indikatoriai.



 Jeigu parinktis netaikytina programai, susijęs indikatorius yra išjungtas arba jis kelias sekundes greitai mirksi ir tada išsijungia.

 Parinkčių aktyvinimas gali turėti poveikio vandens ir energijos sąnaudoms bei programos trukmei.

### 6.1 GlassCare

Ši parinktis apsaugo trapius ir stiklinius indus nuo galimų pažeidimų. Ji apsaugo nuo greitų temperatūros pokyčių ir sumažina ją iki 45 °C.

#### Kaip aktyvinti GlassCare



Spauskite , kol užsidegs indikatorius .

Ekrane bus rodoma atnaujinta programos trukmė.

### 6.2 ExtraPower

Ši parinktis gerina indų plovimo rezultatus naudojant pasirinktą programą. Ji padidina plovimo vandens temperatūrą ir pailgina programos trukmę.

#### Kaip aktyvinti ExtraPower

Spauskite , kol užsidegs indikatorius .

Ekrane bus rodoma atnaujinta programos trukmė.



### 6.3 ExtraHygiene

Šia parinktimi užtikrinami geresni plovimo rezultatai, nes paskutinio skalavimo ciklo

metu bent 10 minučių išlaikoma 65–70 °C temperatūra.

Ekране bus rodoma atnaujinta programos trukmė.

## Kaip aktyvinti ExtraHygiene

Spauskite , kol užsidegs indikatorius .

## 7. NUOSTATOS

### 7.1 Programos pasirinkimo režimas ir naudotojo režimas

Kai prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu, galima nustatyti programą ir įjungti į naudotojo režimą.

#### Naudotojo režime galima nustatyti:



- vandens minkštiklio lygį pagal vandens kietumą;
- skalavimo priemonės lygį pagal reikalingą dozę;
- AirDry įjungimą ar išjungimą.

**Kadangi prietaisas išsaugo nuostatas, jų nereikia konfigūruoti prieš kiekvieną ciklą.**

### Kaip nustatyti programos pasirinkimo režimą

Prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu, kai programų indikatorius **ECO** šviečia ir ekrane rodoma programos trukmė.



Suaktyvinus pagal numatymą prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu. Jeigu ne, nustatykite programos pasirinkimo režimą taip:

Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę  bei , kol prietaisas

pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

### Kaip įjungti naudotojo režimą

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.

Norėdami įjungti naudotojo režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite  ir , kol pradės mirksėti indikatoriai **ECO**, **160min** ir **90min**, o ekranas taps tuščias.

### 7.2 Vandens minkštiklis

Vandens minkštinimo filtras pašalina mineralus iš tiekiamo vandens, kurie turėtų neigiamo poveikio plovimo rezultatams ir prietaisui.

Kuo daugiau vandenyje yra tokių mineralų, tuo vanduo yra kietesnis. Vandens kietumas matuojamas santykinė skale.

Vandens minkštinimo lygį reikia rinktis pagal vandentiekio vandens kietumą. Jūsų vandens tiekėjai gali nurodyti, kokio kietumo vanduo jums yra tiekiamas. Jei siekiate geriausių rezultatų, pasirinkite tinkamą vandens minkštinimo lygį.

#### Vandens kietumas

Vokietijoje (°dH)	Prancūzijoje (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Pagal Klarką	Vandens minkštinimo lygis
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8

Vokietijoje (°dH)	Prancūzijoje (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Pagal Klarką	Vandens minkštėjimo lygis
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Gamyklinis nustatymas.

2) Su šiuo lygiu druskos nenaudokite.

**Nepaisant naudojamo ploviklio rūšies, nustatykite tinkamą vandens kietumo lygį, kad druskos papildymo indikatorius būtų aktyvus.**



Kombinuotosios tabletės, kurių sudėtyje yra druskos, nepakankamai veiksmingai suminkština kietą vandenį.

### Regeneracijos procesas

Siekiant užtikrinti tinkamą vandens minkštiklio įtaiso veikimą, jį reikia periodiškai regeneruoti. Šis procesas vykdomas automatiškai ir tai yra įprasto indaplovės veikimo dalis.

Išnaudojus nurodytą kiekį vandens (žr. vertes lentelėje) nuo ankstesnio regeneracijos proceso, bus pradėtas naujas regeneracijos procesas tarp galutinio skalavimo ir programos pabaigos.

Vandens minkštėjimo lygis	Vandens kiekis (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25

Vandens minkštėjimo lygis	Vandens kiekis (l)
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Jeigu nustatyta didelio vandens minkštiklio kiekio nuostata, regeneracija gali būti vykdoma programos viduryje, prieš skalavimą (du kartus per programą). Regeneracijos inicijavimas neturi poveikio ciklo trukmei, nebent ji vykdoma programos viduryje arba programos pabaigoje su trumpa džiovinimo faze. Tokiais atvejais regeneracija pailgina bendrą programos trukmę 5 minutėmis.

Vėliau vandens minkštiklio skalavimas, trunkantis 5 minutes, gali prasidėti per tą patį ciklą arba kitos programoje pradžioje. Ši veikla padidina bendras programos vandens sąnaudas 4 litrais, o bendras programos energijos sąnaudas – 2 Wh. Vandens minkštiklio skalavimas baigiasi visišku vandens išleidimu.

Kiekvienas atliktas vandens minkštiklio skalavimas (gali būti daugiau nei vienas kartas per tą patį ciklą) gali pailginti

programos trukmę dar 5 minutėmis, kai jis vykdomas bet kada programos pradžioje arba viduryje.



Visos šiame skyriuje nurodytos sąnaudų vertės yra nustatytos vadovaujantis šiuo metu taikomo standarto nuostatomis laboratorinėmis sąlygomis, kai vandens kietumas 2,5 mmol/l (vandens minkštinimas: 3 lygis), pagal reglamentą: 2019/2022 . Vandens slėgis ir temperatūra bei elektros įtampos svyravimai gali turėti įtakos vertėms.

## Kaip nustatyti vandens minkštiklio lygį

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia naudotojo režimu.

1. Paspauskite **P**.
  - Vis dar mirksi indikatorius **ECO**.
  - Likusieji indikatoriai išsijungia.
  - Ekrane matysite esamą nuostatą, pvz., **5 L** = 5 lygis.
2. Norėdami pakeisti nuostatą, paspauskite kelis kartus **P**.
3. Norėdami patvirtinti nuostatą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## 7.3 Skalavimo priemonės lygis

Skalavimo priemonė padeda išdžiovinti indus nepaliekant ant jų dryžių ar dėmių. Skalavimo priemonė automatiškai dozuojama skalavimo karštu vandeniu metu.

Galite nustatyti dozuojamos skalavimo priemonės kiekio lygį nuo 1 (mažiausias) iki 8 (didžiausias). Gamyklos nuostata: 5 lygis.

Kai skalavimo priemonės kamera yra tuščia, išsijungia skalavimo priemonės indikatorius, nurodantis papildyti skalavimo priemonę. Jeigu džiovinimo rezultatai tenkina naudojant tik kombinuotąsias tabletes, galima išjungti dalytuvą ir indikatorių. Tačiau, jei norite

pasiekti geriausių džiovinimo rezultatų, visada naudokite skalavimo priemonę ir pasirūpinkite, kad skalavimo priemonės indikatorius visą laiką veiktų.

Jei norite išjungti skalavimo priemonės dozatorių ir indikatorių, pasirinkite nulinį (0) skalavimo priemonės lygį.

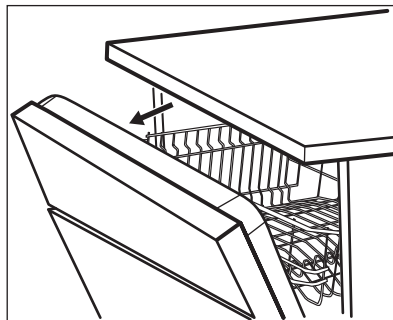
## Kaip nustatyti skalavimo priemonės lygį

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia naudotojo režimu.

1. Paspauskite **▷**.
  - Vis dar mirksi indikatorius **160min**.
  - Likusieji indikatoriai išsijungia.
  - Ekrane matysite esamą nuostatą, pvz., **4A** = 4 lygis.
2. Norėdami pakeisti nuostatą, paspauskite kelis kartus **▷**.
3. Norėdami patvirtinti nuostatą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## 7.4 AirDry

AirDry gerina džiovinimo rezultatus ir mažina energijos sąnaudas. Džiovinimo fazės metu indaplovės durelės atsidaroma automatiškai ir lieka praviros.



AirDry automatiškai aktyvuojama su visomis programomis, išskyrus (jei taikoma).

Džiovinimo fazės trukmė ir durelių atidarymo laikas skiriasi, priklausomai nuo pasirinktos programos ir nustatymų.

Kai AirDry atidaro dureles, ekrane rodomas likęs vykdomos programos laikas.



### DĖMESIO

Bent 2 minutes neuždarykite automatiškai atsidariusių prietaiso durelių. Kitaip galite sugadinti prietaisą. Jeigu po to dureles uždarysite bent 3 minutėms, vykdoma programa pasibaigs.



### DĖMESIO

Jeigu vaikai gali prieiti prie prietaiso, rekomenduojame išjungti AirDry funkciją. Automatinis durelių atidarymas gali kelti pavojų.

## 8. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklio lygį.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atsukite vandens čiaupą.
5. Paleiskite programą, kad būtų pašalinti apdorojimo likučiai, galintys būti prietaiso viduje. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite indų į krepšius.

Paleidus programą, prietaisas iki 5 minučių įkrauna dervą vandens minkštiklyje. Plovimo fazė pradeda tik pabaigus šį procesą. Šis procesas reguliariai kartojamas.

### 8.1 Druskos talpykla







### DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą rupią druską. Smulki druska padidina korozijos riziką.

Druska yra naudojama įkrauti dervą vandens minkštiklyje ir užtikrinti gerus kasdienio naudojimo plovimo rezultatus.

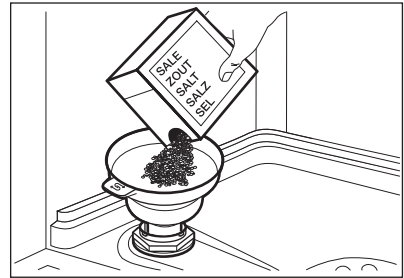
## Kaip išjungti AirDry

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia naudotojo režimu.

1. Paspauskite .
  - Vis dar mirksi indikatorius **90min.**
  - Likusieji indikatoriai išsijungia.
  - Ekrane rodoma esama nuostata:
    -  = AirDry išjungta.
    -  = AirDry įjungta.
2. Norėdami pakeisti nuostata, paspauskite .
3. Norėdami patvirtinti nuostata, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

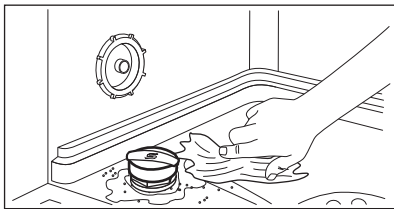
## Kaip pripildyti druskos talpyklą

1. Sukite druskos talpyklos dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Įpilkite į druskos talpyklą 1 kg druskos (kol ji bus pilna).



4. Atsargiai papurtykite piltuvėlį už jo rankenos, kad paskutinės granulės subyrėtų į vidų.
5. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.





6. Sukite druskos talpyklos dangtelį pagal laikrodžio rodyklę, kad uždarytumėte druskos talpyklą.



### DĖMESIO

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekėti vanduo ir druska. Kai pripildote druskos talpyklą, iškart paleiskite programą, kad apsaugotumėte nuo korozijos.



### DĖMESIO

Skyrelis (C) skirtas tik skalavimo priemonei. Nepilkite į jį plovimo priemonių.

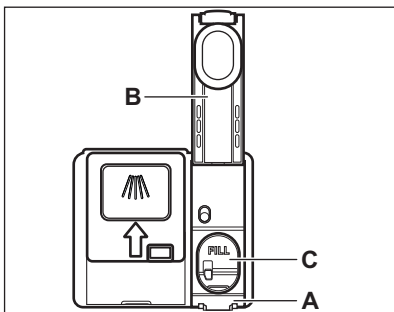


### DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą skalavimo priemonę.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (A), kad atidarytumėte dangtelį (B).
2. Pilkite skalavimo priemonę į dalytuvą (C), kol skystis pasieks žymą „FILL“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtelį. Pasirūpinkite, kad dangtelis gerai užsifiksuotų.

## 8.2 Kaip pripildyti skalavimo priemonės dalytuvą



## 9. KASDIENIS NAUDOJIMAS

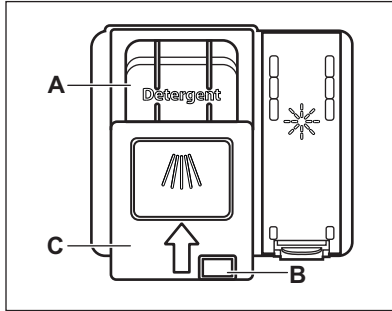
1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Norėdami įjungti prietaisą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Įsitinkinkite, kad prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.

- Jei druskos indikatorius šviečia, pripildykite druskos skyrelį.
- Jei skalavimo priemonės indikatorius šviečia, pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.

3. Įdėkite krepšius.
4. Pridėkite skalavimo priemonės.
5. Nustatykite ir paleiskite tinkamą programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį.

## 9.1 Plovimo priemonės naudojimas



### DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą ploviklį.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripilkite ploviklio į skyrelį (A). Galite naudoti ploviklio tabletes, miltelius arba gelį.
3. Jei pagal programą numatyta pirminio plovimo fazė, į vidinį prietaiso durelių skyrelį įdėkite nedidelį kiekį plovimo priemonės.
4. Uždarykite dangtelį. Pasirūpinkite, kad dangtelis gerai užsifiksuotų.



Informacijos apie naudotinus plovimo priemonės kiekius rasite gamintojo instrukcijoje, ant gaminio pakuotės. Įprastai, vidutiniškai nešvarių indų plovimui užtenka 20–25 ml. skystos plovimo priemonės.



Nepilkite į skyrelį (A) daugiau nei 30 ml. indaplovei skirtos plovimo priemonės.

## 9.2 Programos nustatymas ir paleidimas

### Auto Off funkcija

Šia funkcija sumažinamas energijos vartojimas automatiškai išjungiant prietaisą, kai jis neveikia.


Funkcija pradeda veikti:

- pasibaigus programai;
- po 5 minučių, jeigu programa nebuvo paleista.




### Programos paleidimas


1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įsitikinkite, kad prietaisas veikia programos pasirinkimo režimu.
2. Uždarykite prietaiso dureles.
3. Pakartotinai spauskite **P**, kol užsidegs norimos programos indikatorius.

Ekране rodoma programos trukmė.

4. Nustatykite taikytinas parinktis, jeigu norite.
5. Norėdami įjungti programą, paspauskite .
  - Sviečia vykdomos fazės indikatorius.
  - Programos trukmė skaičiuojama minutėmis.

### Atidėtas programos paleidimas

1. Pasirinkite programą.
2. Spauskite  kol ekrane nepamatysite norimo atidėto paleidimo laiko (nuo 1 iki 24 val.).
3. Spauskite , kad paleistumėte laikmatį.
  - Įsijungs  indikatorius.
  - Likęs laikas skaičiuojamas valandomis. Likus vienai valandai laikas rodomas minutėmis.

Nustatytam laikui pasibaigus programa įsijungia ir užsidega aktyvios fazės indikatorius. Išsijungs  indikatorius.

### Durelių atidarymas veikiant prietaisui



Jeigu atidarysite dureles vykdant programą, prietaisas išsijungs. Dėl to gali padidėti energijos sąnaudos ir programos trukmė. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

**i** Jeigu durelės atidaromos daugiau kaip 30 sekundžių per džiovinimo fazę, vykdoma programa bus baigta. Taip nenutiks, jeigu dureles atidaro funkcija AirDry.



**i** Nebandykite uždaryti prietaiso durelių nepraėjus 2 minutėms po to, kai AirDry automatiškai jas atidaro, nes prietaisas gali sugesti. Jeigu vėliau durelės uždaromos dar bent 3 minutėms, vykdoma programa baigiama.

## Atidėto paleidimo atšaukimas veikiant atgalinei atskaitai

Kai atšaukiate atidėtą paleidimą, turite iš naujo nustatyti programą ir parinktis.

Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę  bei , kol prietaisas pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

## Programos atšaukimas

Vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę  bei , kol prietaisas pradės veikti programos pasirinkimo režimu.

Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

## Programos pabaiga

Kai programa baigsis, Auto Off prietaisas automatiškai išsijungs.

Visi mygtukai, išskyrus įjungimo / išjungimo, neaktyvūs.

Užsukite vandens čiaupą.

# 10. PATARIMAI

## 10.1 Bendroji informacija

Laikykitės šių patarimų ir tai padės kasdien užtikrinti optimalius plovimo ir džiovinimo rezultatus bei apsaugoti aplinką.

- Indus plaunant indaplovėje, kaip nurodyta naudotojo vadove, paprastai sunaudojama mažiau vandens ir energijos, nei plaunant rankomis.
- Pridėkite pilną indaplovę, kad taupytumėte vandenį ir energiją. Norėdami pasiekti geriausių plovimo rezultatų, sudėkite daiktus krepšiuose kaip nurodyta naudotojo vadove ir neperkraukite krepšių.
- Nenuskalaukite indų rankomis. Taip padidinsite vandens ir energijos sąnaudas. Kai reikia, pasirinkite programą su nuplovimo faze.
- Pašalinkite didesnius maisto likučius nuo indų ir tuščių puodukų ir stiklinių, prieš dėdami juos į prietaisą.
- Prieš plaudami prietaise prikaistuvius su prikepusiu ar pridegusiu maistu pamirkykite ar šiek tiek pašveikite.
- Patikrinkite, kad daiktai krepšiuose neliestų ir neuždengtų vienas kito. Tik

tada vanduo galės visiškai pasiekti ir plauti indus.

- Galite naudoti atskirai indaplovės ploviklį, skalavimo priemonę ir druską arba kombinuotąsias tabletes (pvz., „viskas viename“). Laikykitės ant pakuotės pateiktų instrukcijų.
- Pasirinkite programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį. **ECO** pasižymi efektyviausiomis vandens ir energijos sąnaudomis.
- Norėdami apsaugoti nuo kalkių kaupimosi prietaiso viduje:
  - Kai reikia, papildykite druskos talpyklę.
  - Naudokite rekomenduojamą ploviklio ir skalavimo priemonės dozę.
  - Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą.
  - Laikykitės skyriuje „**Priežiūra ir valymas**“ pateikiamų nurodymų.

## 10.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali sugadinti prietaisą.
- Rajonuose, kuriuose vanduo yra kietas ir labai kietas, rekomenduojame naudoti atskirai paprastą indaplovės ploviklį (miltelius, gelį, tabletes be papildomų medžiagų), skalavimo priemonę ir druską optimaliems valymo ir džiovavimo rezultatams.
- Ploviklio tabletės visiškai neištirpsta naudojant trumpas programas. Rekomenduojame tabletes naudoti tik su ilgomis programomis, kad ant valgymo reikmenų neliktų ploviklio likučių.
- Visada naudokite tinkamą kiekį ploviklio. Dėl nepakankamo ploviklio kiekio gali būti gauti prasti plovimo rezultatai ir ant daiktų likti kieto vandens nuosėdų arba dėmių. Naudojant per daug ploviklio minkštame ar suminkštintame vandenyje ant indų gali likti ploviklio likučių. Pakoreguokite ploviklio kiekį pagal vandens kietumą. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.
- Visada naudokite tinkamą kiekį skalavimo priemonės. Naudojant nepakankamai skalavimo priemonės, suprastės džiovavimo rezultatai. Naudojant per daug skalavimo priemonės, ant daiktų atsiras melsvų sluoksnių.
- Įsitinkinkite, kad vandens minkštiklio lygis yra tinkamas. Jeigu jo per daug, didesnis kiekis druskos vandenyje gali lemti rūdis ant stalo įrankių.

## 10.3 Ką daryti, jeigu norite nenaudoti kombinuotųjų tablečių

Prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nustatykite didžiausią vandens minkštiklio lygį.
2. Įsitinkinkite, kad druskos ir skalavimo priemonės talpyklos yra pilnos.

3. Paleiskite trumpiausią programą su skalavimo faze. Nedėkite ploviklio, bet įdėkite indus į krepšius.
4. Programai pasibaigus, pareguliuokite vandens minkštiklio lygį, atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
5. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

## 10.4 Įdėjimas į krepšelius

- Stenkitės išnaudoti visą laisvą erdvę.
- Prietaise plaukite tik indaplovėje plaunamus indus.
- Prietaise neplaukite medinių, rago, aliuminio, alavo ar vario indų, nes jie gali suskilti, deformuotis arba pakeisti spalvą.
- Neplaukite prietaise vandenį sugeriančių daiktų (pvz., kempinių, šluosčių).
- Tuščiaidurius indus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų viena su kita.
- Lengvus indus sudėkite į viršutinį krepšėlį. Pasirūpinkite, kad indai būtų stabilūs.
- Įrankius ir mažus daiktus sudėkite į stalo įrankių stalčių.
- Perkelkite viršutinį krepšį į aukštesnę padėtį, kad į apatinį krepšį galėtumėte sudėti didelius daiktus.
- Prieš paleisdami programą patikrinkite, ar laisvai juda purkštuvo alkūnės.

## 10.5 Prieš programos paleidimą

Prieš paleisdami pasirinktą programą pasirūpinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai sumontuoti;
- druskos skyrelio dangtelis būtų sandariai uždarytas;
- purkštuvo alkūnės nebūtų užsikimšusios;
- prietaise būtų pakankamai druskos ir skalavimo priemonės (išskyrus atvejus, kai naudojamos universalios tabletės);
- indai būtų tinkamai sudėti į krepšius;
- pasirinkote indų tipą ir išpurvinimo lygį atitinkančią programą;

- naudojate tinkamą ploviklio kiekį.

## 10.6 Krepšių išėmimas

1. Prieš išimdami iš prietaiso, palaukite, kol valgymo reikmenys atvės. Karštus daiktus lengva sugadinti.

2. Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį



Programai pasibaigus ant prietaiso vidinių paviršių vis dar gali būti likę vandens.

# 11. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS



### ĮSPĖJIMAS!

Prieš imdamiesi techninės priežiūros darbų išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.



Dėl užterštų filtrų ir užsikimšusių purkštuvų plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami. Reguliariai tikrinkite, o kai reikia, išvalykite.

## 11.1 Vidaus valymas

- Prietaiso vidų valykite drėgna minkšta šluoste.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, aštrių įrankių, stiprių cheminių medžiagų, metalinių šveistukų arba tirpiklių.
- Vieną kartą per savaitę švariai nuvalykite dureles ir guminę tarpinę.
- Jei norite, kad prietaisas veiktų nepriekaištingai, naudodami indaplovėms skirtą valymo priemonę valykite indaplovę bent kartą per du mėnesius. Vadovaukitės visais ant gaminio pakuotės pateiktais nurodymais.
- Optimaliems rezultatams pasiekti naudokite automatinę valymo programą.
- Reguliariai naudojant trumpas programas prietaiso viduje gali susikaupti riebalai ir kalkių nuosėdos. Bent du kartus per mėnesį paleiskite ilgos trukmės programas, kad apsaugotumėte prietaisą nuo šių nešvarumų susikaupimo.

## 11.2 Pašalinių daiktų išėmimas

Po kiekvieno indaplovės naudojimo patikrinkite filtrus. Pašaliniai daiktai (pvz., stiklo, plastiko, kaulų gabalėliai ar dantų krapštukai ir pan.) mažina plovimo efektyvumą ir gali sugadinti vandens išleidimo siurbį.



### DĖMESIO

Jeigu pašalinių daiktų negalite išimti, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

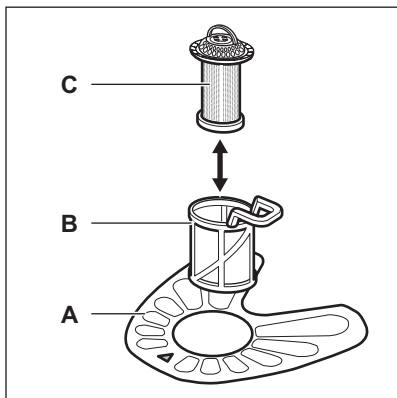
1. Išrinkite filtrą, kaip nurodyta šiame skyriuje.
2. Rankomis išimkite bet kokius pašalinius nešvarumus.
3. Surinkite filtrus, kaip nurodyta šiame skyriuje.

## 11.3 Valymas iš išorės

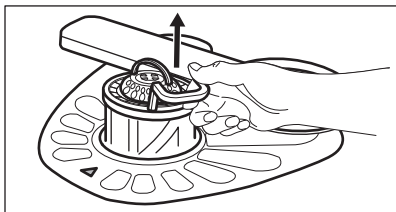
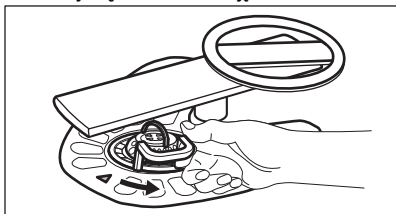
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.
- Naudokite tik neutralius ploviklius.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

## 11.4 Filtrų valymas

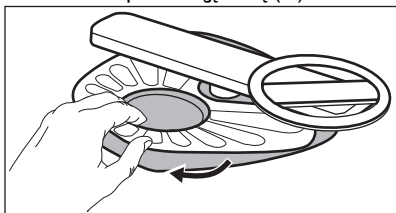
Filtro sistema sudaro 3 dalys.



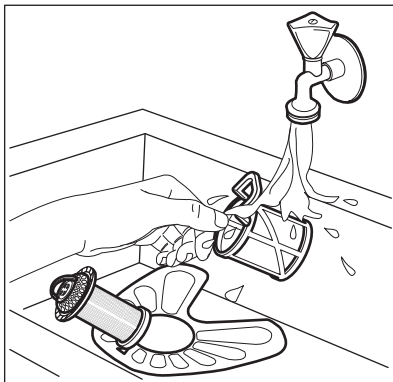
1. Pasukite filtrą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



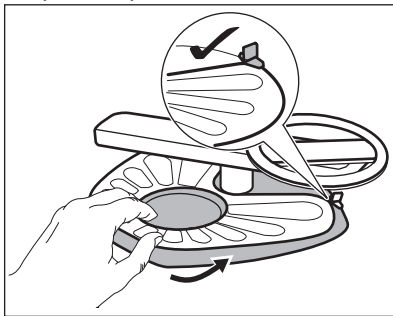
2. Išimkite filtrą (C) iš filtro (B).
3. Išimkite plokščiąjį filtrą (A).



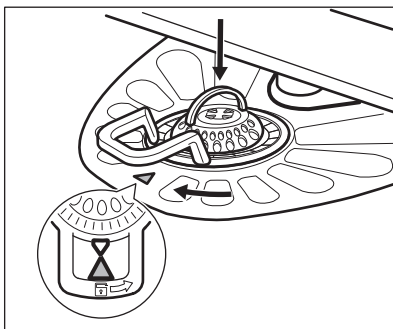
4. Išplaukite filtrus.



5. Įsitinkite, kad nėra maisto likučių ar nešvarumų ant ar aplink rinktuvės kraštą.
6. Vėl įdėkite plokščiąjį filtrą (A). Įsitinkite, kad jis taisyklingai įdėtas po 2 kreiptuvais.



7. Vėl surinkite filtrus (B) ir (C).
8. Vėl įdėkite filtrą (B) į plokščiąjį filtrą (A). Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.





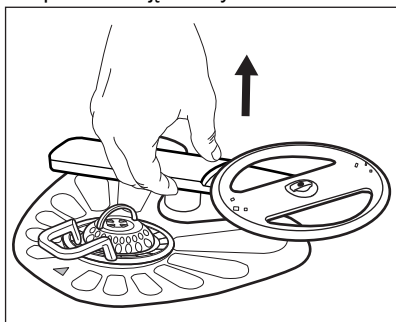
**DĖMESIO**  
Dėl netinkamos filtrų  
padėties plovimo rezultatai  
gali būti blogi ir gali būti  
pažeistas prietaisas.

## 11.5 Apatinės purkštovo alkūnės valymas

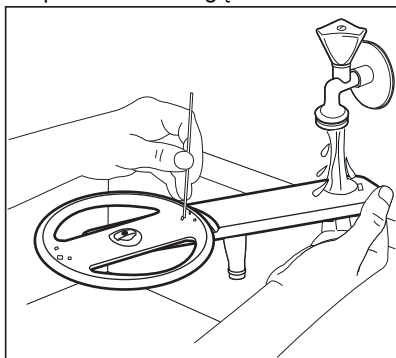
Rekomenduojame reguliariai valyti  
apatinę purkštovo alkūnę, kad  
nešvarumai neužkimštų angų.

Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai  
gali būti nepatenkinami.

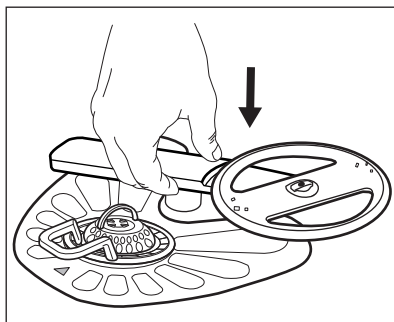
1. Norėdami nuimti apatinį purkštuvą,  
patraukite jį aukštyn.



2. Išplaukite purkštovo alkūnę po  
tekančiu vandeniu. Aštrių įrankių,  
pavyzdžiui, dantų krapštuku,  
pašalinkite iš angų nešvarumus.



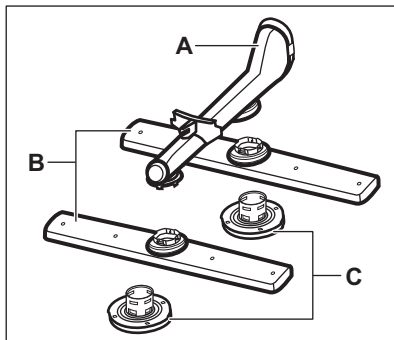
3. Norėdami vėl įdėti purkštovo alkūnę,  
paspauskite ją žemyn.



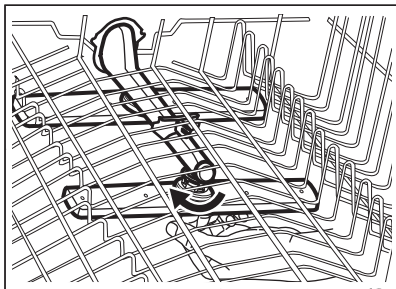
## 11.6 Viršutinių purkštovo alkūnių valymas

Rekomenduojame reguliariai valyti  
viršutines purkštovo alkūnes, kad  
nešvarumai neužkimštų angų.  
Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai  
gali būti nepatenkinami.

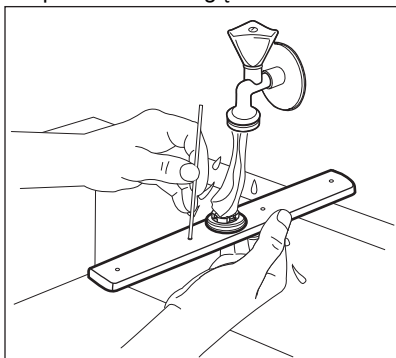
Viršutinės purkštovo alkūnės yra  
dedamos po viršutiniu krepšiu. Purkštovo  
alkūnės (B) įrengiamos vamzdyje (A) su  
montavimo elementais (C).



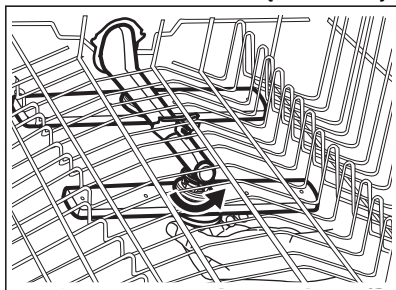
1. Ištraukite viršutinį krepšį.
2. Norėdami atjungti purkštovo alkūnę,  
pasukite montavimo elementą pagal  
laikrodžio rodyklę.



3. Išplaukite purkštuvo alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštrių įrankių, pavyzdžiui, dantų krapštuku, pašalinkite iš angų nešvarumus.



4. Norėdami vėl įdėti purkštuvo alkūnę, įdėkite montavimo elementą į purkštuvo alkūnę ir pritvirtinkite jį vamzdyje, pasukdami prieš laikrodžio rodyklę. Įsitinkinkite, kad montavimo elementas užsifiksuotų savo vietoje.



## 12. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA



### ĮSPĖJIMAS!

Netinkamai suremontavus prietaisą gali kilti pavojus naudotojo saugumui. Bet kokius remonto darbus turi vykdyti tik kvalifikuoti meistrai.

**Daugelį iškilusių problemų galima išspręsti patiems, nesikreipiant į įgaliojantį priežiūros centrą.**

Informacijos apie galimas problemas rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Kai kurių trikčių atveju ekrane rodomas klaidos kodas.

Sutrikimas ir klaidos kodas	Galima priežastis ir sprendimas
Nepavyksta įjungti prietaiso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo.</li> <li>Patikrinkite, ar saugiklio dėžėje esantis saugiklis neperdegė.</li> </ul>



Sutrikimas ir klaidos kodas	Galima priežastis ir sprendimas
Programa nepasileidžia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės</li> <li>• Paspauskite paleidimo mygtuką.</li> <li>• Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite atidėto paleidimo nustatymą arba palaukite, kol baigsis atskaitos laikas.</li> <li>• Prietaisas regeneruoja vandens minkštiklio dervą. Procedūros trukmė – maždaug 5 min</li> </ul>
Prietaisas neprisipildo vandens. Valdymo skydelyje matysite <b>i10</b> arba <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar atidarytas vandens čiaupas.</li> <li>• Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis.</li> <li>• Susisiekite su vietine vandens tiekimo kompanija.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens tiekimo žarnos filtras.</li> <li>• Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.</li> </ul>
Iš prietaiso neišbėga vanduo. Valdymo skydelyje matysite <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas.</li> <li>• Patikrinkite, ar neužsikimšusi vidaus filtro sistema.</li> <li>• Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi.</li> </ul>
Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo. Valdymo skydelyje matysite <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uždarykite vandens čiaupą.</li> <li>• Patikrinkite, ar prietaisas tinkamai įrengtas.</li> <li>• Patikrinkite, ar krepšiai įdėti taip, kaip nurodyta naudotojo vadove.</li> </ul>
Vandens lygio jutiklio triktis. Valdymo skydelyje matysite <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patikrinkite, ar švarūs prietaiso filtrai.</li> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> </ul>
Plovimo arba vandens išleidimo siurblio triktis. Valdymo skydelyje matysite <b>i51</b> - <b>i59</b> arba <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> </ul>
Vandens temperatūra prietaise yra per aukšta arba sugedo temperatūros jutiklis. Valdymo skydelyje matysite <b>i61</b> arba <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įsitikinkite, kad tiekiamo vandens temperatūra neviršija 60 °C.</li> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> </ul>
Prietaiso techninė triktis. Valdymo skydelyje matysite <b>iC0</b> arba <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> </ul>
Per didelis vandens lygis prietaise. Valdymo skydelyje matysite <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.</li> <li>• Patikrinkite, ar švarūs prietaiso filtrai.</li> <li>• Patikrinkite, ar išleidimo žarna įrengta tinkamame aukštyje. Žr. įrengimo instrukciją.</li> </ul>

Sutrikimas ir klaidos kodas	Galima priežastis ir sprendimas
Veikiantis prietaisas kelis kartus išsijungia ir vėl įsijungia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai normalus veikimas. Taip užtikrinami optimalūs plovimo rezultatai ir taupoma energija.</li> </ul>
Programa trunka per ilgai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jei nustatytas atidėtas paleidimas, pakeiskite atidėto paleidimo nustatymą arba palaukite, kol pasibaigs laiko atskaita.</li> </ul>
Rodoma programos trukmė skiriasi nuo programos trukmės, nurodytos sąnaudų verčių lentelėje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programos trukmė gali pasikeisti dėl vandens slėgio ir temperatūros, maitinimo įtampos, parinkčių, indų kiekio ir jų sutepimo laipsnio.</li> </ul>
Ekране rodomas laikas padidėja iki beveik programos pabaigos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai nėra gedimas. Prietaisas veikia tinkamai.</li> </ul>
Pro prietaiso dureles šiek tiek sunkiasi vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaisas stovi nelygiai. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>Nesucentruotos prietaiso durelės. Sureguliuokite galines kojeles (jeigu taikytina).</li> </ul>
Sunku uždaryti prietaiso dureles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaisas stovi nelygiai. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina).</li> <li>Stalo įrankiai yra išsikišę iš krepšių.</li> </ul>
Plovimo ciklo metu atsidaro prietaiso durelės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įjungta AirDry funkcija. Funkciją galite išjungti. Žr. skyrių „Nustatymai“.</li> </ul>
Girdimas barškėjimas ir (arba) bildesys prietaiso viduje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įrankiai netinkamai sudėti į krepšius. Žr. įrankių dėjimo į krepšį instrukciją.</li> <li>Patikrinkite, ar laisvai sukasi purkštuvo alkūnės.</li> </ul>
Suveikė grandinės pertraukiklis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vienu metu naudojama daug prietaisų, kuriems nepakanka elektros galios. Patikrinkite elektros skaitiklio galias arba išjunkite vieną iš naudojamų prietaisų.</li> <li>Įvyko prietaiso elektros sistemos gedimas. Kreipkitės į įgaliojantį aptarnavimo centrą.</li> </ul>



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje „**Prieš naudojantis pirmąkart**“, „**Kasdienis naudojimas**“ arba „**Patarimai**“.

Patikrinę prietaisą išjunkite jį ir vėl įjunkite. Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliojantį aptarnavimo centrą.

Dėl nenurodytų klaidų kodų kreipkitės į įgaliojantį aptarnavimo centrą.





### ĮSPĖJIMAS!

Mes nerekomenduojame naudoti prietaiso, kol sutrikimas nėra galutinai pašalintas. Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo lizdo ir nejunkite jo, kol nepašalinsite sutrikimo.

## 12.1 Plovimo ir džiovavimo rezultatai nėra patenkinami

Triktis	Galima priežastis ir sprendimas
Prasti plovimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žr. „<b>Kasdienis naudojimas</b>“, „<b>Patarimai</b>“ ir informacinį lapelį apie indų dėjimą į krepšį.</li> <li>• Naudokite intensyvesnio plovimo programą.</li> <li>• Aktyvinkite ExtraPower parinktį, kad pagerintumėte pasirinktos plovimo programos rezultatus.</li> <li>• Išvalykite purkštukus ir filtrą. Žr. skyrių „<b>Valymas ir priežiūra</b>“.</li> </ul>
Prasti džiovavimo rezultatai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indai per ilgai buvo palikti prietaiso viduje. Aktyvinkite AirDry funkciją, kad nustatytumėte automatinį durelių atidarymą ir pagerintumėte džiovinimą.</li> <li>• Nėra skalavimo priemonės arba jos dozė per maža. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą arba nustatykite didesnę skalavimo priemonės dozę.</li> <li>• Galima priežastis – skalavimo priemonės kokybė.</li> <li>• Visuomet naudokite skalavimo priemonę, net jei naudojate universalias tabletes.</li> <li>• Plastikinius indus gali tekti nusausti rankšluosčiu.</li> <li>• Šioje programoje nėra džiovavimo fazės. Žr. skyrių „<b>Programų apžvalga</b>“.</li> </ul>
Ant stiklinių ir kitų indų matomi balsvi dryžiai arba melsvos dėmės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas naudoja per daug skalavimo priemonės. Nustatykite mažesnę skalavimo priemonės dozę.</li> <li>• Naudojama per daug ploviklio.</li> </ul>
Ant stiklinių ir kitų indų matomos nudžiūvusių lašų ir kitokios dėmės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaisas naudoja nepakankamą skalavimo priemonės kiekį. Pasirinkite didesnę skalavimo priemonės lygį.</li> <li>• Galima priežastis – skalavimo priemonės kokybė.</li> </ul>
Prietaiso vidus drėgnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tai nėra prietaiso defektas. Drėgmė kondensuojasi ant prietaiso sienelių.</li> </ul>
Plovimo metu susidaro neįprastai daug putų.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą ploviklį.</li> <li>• Pamėginkite kito gamintojo ploviklį.</li> <li>• Prieš plaudami indus neskalaukite jų po tekančiu vandeniu.</li> </ul>
Ant įrankių matomi rūdžių dryžiai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vandenyje per didelis kiekis druskos. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Kartu sudėti sidabriniai ir nerūdijančio plieno įrankiai. Nedėkite sidabrinų įrankių šalia nerūdijančio plieno įrankių.</li> </ul>
Programai pasibaigus, dalytuve lieka ploviklio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ploviklio tabletė užstrigo dalytuve, todėl vanduo jos neišplovė.</li> <li>• Vanduo ploviklio iš dalytuvo neišplauna. Patikrinkite, ar neužsiblokavo purkštuko alkūnės ir ar neužsikimšę purkštukai.</li> <li>• Patikrinkite, ar krepšiuose sudėti indai netrukdo atsidaryti ploviklio dalytuvo dangteliui.</li> </ul>

Triktis	Galima priežastis ir sprendimas
Nemalonus kvapas prietaiso viduje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žr. skyrių „<b>Vidaus valymas</b>“.</li> <li>• Įdėkite kalkių šalinimo priemonės ar indaplovėms skirto valiklio ir paleiskite  programą.</li> </ul>
Ant indų, vidinės durelių pusės ir prietaiso viduje matomos kalkių nuosėdos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per mažas druskos kiekis, patikrinkite papildymo indikatorius.</li> <li>• Atsilaisvinęs druskos skyrelio dangtelis.</li> <li>• Naudojamas kietas vandentiekio vanduo. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Naudokite druską ir pasirinkite vandens minkštiklio regeneracijos funkciją, net jei naudojate universalias tabletes. Žr. skyrių „<b>Vandens minkštiklis</b>“.</li> <li>• Paleiskite  programą naudodami indaplovėms skirtą kalkių nuosėdų šalinimo priemonę.</li> <li>• Jei kalkių nuosėdų pašalinti nepavyktų, išvalykite indaplovę naudodami tam tinkamas valymo priemones.</li> <li>• Išmėginkite kitą ploviklį.</li> <li>• Kreipkitės į ploviklio gamintoją.</li> </ul>
Indai dulsvi, išblukę arba nu-daužti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prietaise plaukite tik indaplovei pritaikytus indus.</li> <li>• Būkite atsargūs dėdami indus į krepšį ir juos išimdami. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai indus sudėti į krepšį.</li> <li>• Dužius daiktus dėkite į viršutinį krepšį.</li> <li>• Aktyvinkite GlassCare parinktį, kad užtikrintumėte stiklinių ir trapių indų saugumą.</li> </ul>



Kitų galimų priežasčių ieškokite skyriuje „**Prieš naudojantis pirmąkart**“, „**Kasdienis naudojimas**“ arba „**Patarimai**“.

## 13. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis, aukštis, gylis (mm)	446 / 850 / 615
Elektros prijungimas <sup>1)</sup>	Įtampa (V)	220–240
	Dažnis (Hz)	50
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks., barai (MPa)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Vandens tiekimas	Šaltas arba karštas vanduo <sup>2)</sup>	iki 60 °C
Kiekis	Vietos nustatymai	10

<sup>1)</sup> Kitus parametrus rasite techninių duomenų lentelėje.

<sup>2)</sup> Jeigu karštas vanduo tiekiamas alternatyvaus energijos šaltinio (pvz., saulės energijos jėgainių), naudokite karštą vandenį ir sumažinsite energijos sąnaudas.


### 13.1 Nuoroda į ES EPREL duomenų bazę


Su prietaisu pateiktoje energijos plokštelėje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą šio prietaiso registracijai ES EPREL duomenų bazėje. Išsaugokite energijos plokštelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Su gaminio veikimu susijusią informaciją galima rasti ES EPREL duomenų bazėje naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje. Žr. skyrių „Gaminio aprašas“.

Papildomos informacijos apie energijos plokštelę rasite [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



156816490-A-342022

